



Генеральная Ассамблея

Пятидесятая сессия

Distr.: General

15 February 1996

Russian

Original: English

Пункт 132 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии

Доклад Генерального секретаря

Добавление

Резюме

Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ) была учреждена Советом Безопасности 24 августа 1993 года. В настоящем докладе представляется бюджет Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии на 12 месяцев с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года. Бюджет предусматривает следующую численность миссии: 135 военных наблюдателей и 139 гражданских сотрудников (64 международных сотрудника и 75 местных сотрудников).

Бюджет, составленный на основе полного покрытия расходов, предусматривает ассигнования в сумме 17 115 300 долл. США брутто (15 995 400 долл. США нетто) по сравнению с 16 115 300 долл. США брутто (15 088 700 долл. США нетто), предусмотренными на период продолжительностью 11,5 месяцев с 14 июля 1995 года по 30 июня 1996 года, что равняется приблизительно 16 708 800 долл. США брутто за 12-месячный период. Поэтому по сравнению с предыдущим периодом бюджет отражает некоторое уменьшение ассигнований.

Решения, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в пункте 43 настоящего доклада, в том числе решения ассигновать на период с 13 января по 30 июня 1996 года сумму в размере 7 606 650 долл. США брутто (7 102 200 долл. США нетто), уже утвержденную и распределенную в соответствии с положениями

резолюции 49/231 В от 12 июля 1995 года и решения 50/449 от 22 декабря 1995 года Генеральной Ассамблеи, и сумму в размере 17 115 300 долл. США брутто (15 995 400 долл. США нетто) на содержание Миссии в течение 12-месячного периода с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года, и распределять эту сумму из расчета 1 426 275 долл. США брутто (1 332 950 долл. США нетто) в месяц при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии по наблюдению.

Содержание

	Пункты	Стр.
I. Введение	1 — 3	5
II. Политический мандат	4	5
III. Оперативный план и потребности ¹	5 — 15	6
A. Операции Миссии по наблюдению	5 — 21	6
B. Сотрудничество между Миссией по наблюдению и миротворческими силами Содружества Независимых Государств	12 — 14	7
C. Оперативные потребности	15	7
D. Специальные программы	16 — 21	7
IV. Управление финансами	22 — 28	8
A. Финансовый период	22	8
B. Предоставленные ресурсы и оперативные расходы за период с 7 августа 1993 года по 30 июня 1996 года	23	8
C. Положение с начисленными взносами	24	9
D. Добровольные взносы и целевые фонды	25 — 28	9
V. Положение дел с возмещением расходов правительствам, предоставляющим войска	29	10
VI. Подписание соглашения о статусе Миссии	30 — 31	10
VII. Смета расходов на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года	32 — 37	10
VIII. Кадровые потребности	38 — 39	12
IX. Замечания и соображения в отношении предыдущих рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	40 — 42	13
X. Решения, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии	43	14

Приложения

I.	Численность военного персонала, санкционированная Советом Безопасности	15
II.	Смета расходов за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года	16
III.	Дополнительная информация по смете расходов на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года	20
A.	Исходные параметры для определения расходов	20
B.	Отклонения от стандартных нормативов	23
C.	Данные о разбивке ресурсов по месяцам (периодические расходы)	23
D.	Потребности по категории неперiodических расходов	28
E.	Дополнительные пояснения	33
IV.	Организационная структура	35
V.	Нынешнее и предлагаемое штатное расписание	37
VI.	Выделенные ресурсы и оперативные расходы за период с 7 августа 1993 года по 30 июня 1996 года	38
VII.	Добровольные взносы и взносы в целевые фонды	40
A.	Добровольные взносы	40
B.	Целевые фонды	40

I. Введение

1. Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ) была учреждена на первоначальный период в шесть месяцев Советом Безопасности в его резолюции 858 (1993) от 24 августа 1993 года. Мандат Миссии по наблюдению пересматривался и продлевался последующими резолюциями Совета, в последней из которых, резолюции 1036 (1996) от 12 января 1996 года, мандат был продлен на период с 13 января 1996 года по 12 июля 1996 года.
2. В своей резолюции 49/231 В от 12 июля 1995 года Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства на период с 13 января по 30 июня 1996 года в связи с функционированием МООННГ в объеме, не превышающем 1 334 500 долл. США брутто (1 246 000 долл. США нетто) в месяц, и постановила распределить указанную сумму, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии по наблюдению после 12 января 1996 года.
3. После продления 12 января 1996 года мандата Миссии по наблюдению сумма в размере 5 740 234 долл. США на период с 13 января по 30 июня 1996 года была распределена между государствами-членами с учетом сумм, зачтенных государствам-членам, в общем объеме 1 518 172 долл. США. Эти суммы из неизрасходованного остатка за период с 14 января по 15 мая 1995 года были зачтены тем государствам-членам, которые выполнили свои финансовые обязательства перед МООННГ в соответствии с положениями решения 50/449 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1995 года. Остальная часть неизрасходованного остатка на общую сумму 374 042 долл. США была зачтена в счет непогашенных обязательств государств-членов, которые не выполнили свои финансовые обязательства перед Миссией по наблюдению.

II. Политический мандат

4. Нынешний мандат МООННГ, предусматривающий утвержденную численность Миссии в составе 135 военных наблюдателей и Главного военного наблюдателя, был утвержден Советом Безопасности в его резолюции 937 (1994) от 21 июля 1994 года и включает следующее:
 - a) наблюдение и контроль за выполнением сторонами Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года;
 - b) наблюдение за операциями миротворческих сил Содружества Независимых Государств (СНГ) в рамках осуществления Соглашения;
 - c) контроль путем наблюдения и патрулирования за тем, чтобы войска сторон не оставались в зоне безопасности и не возвращались в нее и чтобы тяжелая боевая техника не оставалась в зоне безопасности или зоне ограничения вооружений и не вводилась туда вновь;
 - d) наблюдение за районами хранения тяжелой боевой техники, выведенной из зоны безопасности и зоны ограничения вооружений, в случае необходимости в сотрудничестве с миротворческими силами СНГ;
 - e) наблюдение за выводом войск Республики Грузия из Кодорского ущелья в места за пределами Абхазии, Республика Грузия;
 - f) регулярное патрулирование Кодорского ущелья;

- g) расследование по просьбе любой стороны или миротворческих сил СНГ или по своей собственной инициативе сообщений или утверждений о нарушениях Соглашения и попытки урегулирования или содействия урегулированию таких конфликтов;
- h) регулярное представление докладов Генеральному секретарю в рамках своего мандата, в частности об осуществлении Соглашения, любых нарушениях и их расследовании МООННГ, а также о других соответствующих событиях;
- i) поддержание тесных контактов с обеими сторонами в конфликте и сотрудничество с миротворческими силами СНГ, а также, благодаря своему присутствию в районе, содействие созданию благоприятных условий для безопасного и упорядоченного возвращения беженцев и перемещенных лиц.

III. Оперативный план и потребности

A. Операции Миссии по наблюдению

- 5. Первоначальная концепция операций МООННГ основывалась на Соглашении о прекращении огня и разъединении сил, которое было подписано в Москве 14 мая 1994 года правительством Грузии и абхазскими властями и в котором, среди прочего, были установлены границы зоны безопасности, зоны ограничения вооружений и определены районы, в которых будет храниться боевая техника, выводимая из зоны безопасности и зоны ограничения вооружений. В нем также были определены зоны, включая Кодорское ущелье, которые будут патрулироваться и контролироваться миротворческими силами СНГ и военными наблюдателями.
- 6. Дислокация МООННГ была недавно изменена, с тем чтобы больше военных наблюдателей постоянно находилось в зоне безопасности. Эта передислокация была завершена 15 ноября 1995 года. Главный военный наблюдатель и большинство его задействованного в операциях персонала в настоящее время базируются в штаб-квартире МООННГ в Сухуми, а административная штаб-квартира остается в Пицунде. Ответственность за патрулирование в зоне ограничения вооружений передана из Сухуми в Гальский сектор, однако главная штаб-квартира в Сухуми по-прежнему несет ответственность за патрулирование в Кодорском ущелье. Продолжает функционировать отделение связи в Тбилиси в составе четырех военных наблюдателей.
- 7. Глава Миссии представляет доклады Генеральному секретарю, в частности, об осуществлении Соглашения о прекращении огня, любых нарушениях и их расследовании МООННГ, а также о прогрессе в ведущихся переговорах с целью достижения всеобъемлющего политического урегулирования между грузинской и абхазской сторонами в конфликте.
- 8. Пять точек базирования (три в Гальском секторе — Ингури-ГЭС, Отобая и Земо-Баргеби и две в Зугдидском секторе — Дзвари и Дарчели) обеспечивают постоянное присутствие МООННГ в наиболее важных на данный момент районах, с тем чтобы МООННГ могла тесно сотрудничать с миротворческими силами СНГ. Шестая точка базирования в Ажаре 4 декабря 1995 года была временно закрыта.
- 9. Для эффективного выполнения своих функций по наблюдению МООННГ использует передвижные патрули, действующие из двух секторальных штаб-квартир в Гали и Зугдиди и из точек базирования.
- 10. МООННГ через свое отделение связи в Тбилиси сотрудничает с представителями Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), и старшие сотрудники обмениваются информацией о своей деятельности.

11. МООННГ продолжает сотрудничать с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и другими гуманитарными учреждениями в районе в рамках своего мандата. Сотрудничество с правительственными и неправительственными организациями, представленными в районе, включает проведение раз в две недели совещаний, на которых обсуждаются вопросы, представляющие взаимный интерес, в том числе вопросы безопасности.

В. Сотрудничество между Миссией по наблюдению и миротворческими силами Содружества Независимых Государств

12. В пункте 6b своей резолюции 937 (1994) Совет Безопасности поручил МООННГ вести наблюдение за операцией миротворческих сил СНГ в рамках осуществления Соглашения о разъединении сил. МООННГ сообщает, что миротворческие силы СНГ проводят свои операции в соответствии с Соглашением. Они размещены по обе стороны зоны безопасности и, с согласия сторон, в Кодорском ущелье. Они установили посты в этих районах и ведут их патрулирование либо совместно с МООННГ, либо самостоятельно.
13. Сотрудничество между МООННГ и миротворческими силами СНГ остается удовлетворительным на всех уровнях, и для обсуждения проблем, представляющих взаимный интерес, проводятся регулярные совещания.
14. Обмен информацией между МООННГ и миротворческими силами СНГ, вызывавший обеспокоенность в прошлом (см. пункт 33 документа S/1995/937), стал за прошедшее время своевременным и активным.

С. Оперативные потребности

15. С тем чтобы МООННГ могла выполнять перечисленные выше задачи в соответствии с изложенной концепцией операций, ее численность сохраняется на уровне 135 военных наблюдателей (не считая Главного военного наблюдателя, который входит в число гражданских сотрудников), как это предусмотрено в резолюции 937 (1994) Совета Безопасности, причем им оказывают помощь 64 международных и 75 местных гражданских сотрудников.

Д. Специальные программы

16. Специальные программы в области гуманитарной помощи и прав человека осуществляются другими учреждениями Организации Объединенных Наций, и поэтому расходы, связанные с их осуществлением, в настоящую смету не включены.

1. Гуманитарная помощь

17. Четырехсторонняя комиссия в составе представителей грузинской и абхазской сторон, Российской Федерации и УВКБ была создана в результате четырехстороннего соглашения, подписанного 4 апреля 1994 года, и продолжает действовать. Она отвечает прежде всего за добровольное возвращение беженцев и перемещенных лиц. Однако каких-либо существенных изменений в положении перемещенных лиц, в том числе в плане возможности добровольного возвращения в Абхазию в безопасных и достойных условиях, не произошло.

18. Еженедельные четырехсторонние совещания проводятся под председательством представителя миротворческих сил СНГ, и на них присутствуют Главный военный наблюдатель МООННГ и начальник штаба миротворческих сил СНГ. На этих встречах, где обсуждаются вопросы, касающиеся проблем общей безопасности, преступности и расследования уголовных дел, обмена заложниками, и гуманитарные вопросы, регулярно присутствуют представители местных администраций Гали и Зугдиди, а также начальники милиции и полиции.
19. По состоянию на 29 декабря 1995 года в результате реакции доноров на Совместный межучрежденческий призыв в отношении Кавказа, организованный Департаментом по гуманитарным вопросам Секретариата, были получены обязательства/средства на сумму в 20,6 млн. долл. США из тех 36,8 млн. долл. США, которые необходимы для проектов гуманитарной помощи в Грузии. В феврале 1996 года Департамент опубликует дополнение к призыву в отношении Кавказа с просьбой предоставить для Грузии на период с 1 января по 31 мая 1996 года 15,1 млн. долл. США.

2. Права человека

20. В пункте 9 резолюции 993 (1995) от 12 мая 1995 года Совета Безопасности к Генеральному секретарю была обращена просьба, в контексте пункта 7 резолюции 971 (1995) Совета от 12 января 1995 года, рассмотреть вопрос о путях улучшения соблюдения прав человека в этом районе.
21. В своих докладах от 8 ноября 1995 года (S/1995/937) и 2 января 1996 года (S/1995/5) Генеральный секретарь информировал Совет о продолжающихся усилиях по изысканию путей улучшения положения с соблюдением прав человека в этом районе. Эти усилия включали консультации между Специальным посланником Генерального секретаря по Грузии и его заместителем и абхазскими властями относительно программы защиты и поощрения прав человека в Абхазии. Они также встречались с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, который приветствовал эту инициативу и заявил, что в сотрудничестве с ОБСЕ он разработает конкретную программу, которая затем будет обсуждена с абхазскими властями. Осуществлением этой программы будет заниматься Организация Объединенных Наций в сотрудничестве с ОБСЕ и при участии УВКБ и других заинтересованных учреждений.

IV. Управление финансами

A. Финансовый период

22. Со времени учреждения Миссии счета МООННГ велись в соответствии с мандатными периодами. Начиная с 1 июля 1996 года финансовый период охватывает 12 месяцев, начиная с 1 июля одного года и заканчивая 30 июня следующего года, в соответствии с разделом I резолюции 49/233 А Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года.

B. Предоставленные ресурсы и оперативные расходы за период с 7 августа 1993 года по 30 июня 1996 года

23. В таблице 1 ниже указаны общие ресурсы в размере 39 816 404 долл. США (брутто), предоставленные МООННГ, и сметные расходы в размере 32 481 382 долл. США (брутто) за период с 7 августа 1993 года по 30 июня 1996 года. Эти цифры включают суммы в общем

объеме 6 822 886 долл. США (брутто), уже зачтенные в счет начисленных взносов государств-членов. Незрасходованный остаток в настоящее время составляет 512 136 долл. США, что объясняется корректировками цифр, сообщенных ранее в отчетах об исполнении бюджетов за периоды, закончившиеся до 15 мая 1995 года. Подробная информация представлена в приложении VI.

Таблица 1

Предоставленные ресурсы и оперативные расходы, включая добровольные взносы натурой, и положение с начисленными взносами за период со времени учреждения Миссии по 30 июня 1996 года (по состоянию на 31 января 1996 года)
 (В долл. США)

а) Ресурсы	
Ассигнованные	32 209 754
Утвержденные	7 606 650
Добровольные взносы натурой ^а	—
Всего	39 816 404
б) Суммы, зачтенные государствами-членами	
По плану налогообложения персонала	1 490 373
Из незрасходованных остатков	6 646 712
Из излишка за предыдущие годы	—
Всего	8 137 085
с) Начисленные взносы государств-членов	32 053 361
д) Полученные начисленные взносы	25 394 243
е) Причитающийся остаток по начисленным взносам	6 641 460
ф) Оперативные расходы	
Ассигнования/санкционированные расходы	32 481 382
Добровольные взносы натурой ^а	—
г) Текущий незрасходованный остаток	512 136
h) Средства, заимствованные с других счетов	—

^а С 1 марта 1996 года будет предоставлен самолет — стоимость еще не определена.

C. Положение с начисленными взносами

24. По состоянию на 31 января 1996 года общая сумма начисленных взносов государств-членов за период с 24 августа 1993 года по 30 июня 1996 года составляла 32 053 361 долл. США. Полученные за тот же период взносы составили 25 394 243 долл. США. Кроме того, в соответствии с резолюцией 50/83 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1995 года задолженность по взносам была сокращена на 17 658 долл. США, в результате чего причитающаяся сумма составила 6 641 460 долл. США.

D. Добровольные взносы и целевые фонды

25. Ранее сообщалось о том, что в виде добровольных взносов наличными на специальный счет МООННГ со времени его создания поступило 1 000 000 швейцарских франков (или 681 896 долл. США) от правительства Швейцарии. После этого донор обратился с просьбой о том, чтобы эта сумма была переведена в целевой фонд, о чем говорится в пункте 28 ниже.

26. Правительство Швейцарии также предложило предоставить в распоряжение МООННГ с 1 марта 1996 года самолет «Фоккер F-27» в виде добровольного взноса натурой. Миссия по наблюдению будет оплачивать расходы, связанные с эксплуатацией самолета.
27. 29 июля 1994 года в соответствии с пунктом 10 резолюции 937 (1994) Совета Безопасности от 21 июля 1994 года был учрежден целевой фонд для взносов в поддержку осуществления Соглашения о прекращении огня и разъединении сил. Полученные на настоящий момент взносы включали обязательство правительства Израиля на 5000 долл. США и взнос в размере 400 000 швейцарских франков (или 327 600 долл. США) от правительства Швейцарии.
28. В соответствии с резолюцией 971 (1995) Совета Безопасности от 12 января 1995 года 15 июня 1995 года был создан целевой фонд для поддержки переговоров по поиску всеобъемлющего урегулирования грузино-абхазского конфликта путем перевода взноса в размере 1 000 000 швейцарских франков от правительства Швейцарии, о котором говорится в пункте 25 выше. Этот целевой фонд используется для поддержки переговорного процесса и, в частности, деятельности Специального посланника Генерального секретаря по Грузии. На настоящий момент никаких дополнительных добровольных взносов на этот счет не поступало.

V. Положение дел с возмещением расходов правительствам, предоставляющим войска

29. Военный компонент МООННГ состоит только из наблюдателей. Поэтому никаких выплат по линии возмещения расходов правительствам, предоставляющим войска, не производится.

VI. Подписание соглашения о статусе Миссии

30. Соглашение между Организацией Объединенных Наций и правительством Грузии о статусе МООННГ вступило в силу 15 октября 1994 года.
31. В целях содействия передвижению персонала МООННГ и перевозкам снаряжения и предметов снабжения тылового назначения между Российской Федерацией и Грузией имел место обмен письмами между Генеральным секретарем и министром иностранных дел Российской Федерации. Цель данного соглашения заключается в обеспечении применимости по отношению к МООННГ Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций, одной из сторон которой является Российская Федерация, включая положения, касающиеся освобождения от налогообложения и пошлин.

VII. Смета расходов на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года

32. Как известно, в докладе Совету Безопасности от 7 августа 1995 года (S/1995/657) Генеральный секретарь информировал Совет, в частности, о его решении назначить своему Специальному посланнику по Грузии заместителя-резидента, который также выполнял бы функции главы МООННГ. В заявлении Председателя Совета Безопасности от 18 августа 1995 года (S/PRST/1995/39) было, в частности, отмечено, что Совет с удовлетворением принял к сведению решение Генерального секретаря.

33. В письме от 25 сентября 1995 года на имя Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам Контролер указал, что сметные расходы на создание канцелярии заместителя Специального посланника на период с 1 октября 1995 года по 30 июня 1996 года составляют 436 200 долл. США нетто. Эта сумма, охватывающая расходы на гражданский персонал (337 500 долл. США), помещения (20 900 долл. США), связь (39 800 долл. США), прочее оборудование (37 100 долл. США) и предметы снабжения и услуги (900 долл. США), могла бы быть покрыта за счет имеющихся ресурсов посредством перевода средств, не израсходованных по статье «воздушный транспорт».
34. В связи с этим у Консультативного комитета было запрошено согласие на создание канцелярии заместителя Специального посланника, включая учреждение трех дополнительных должностей для сотрудников, набираемых на международной основе: одной — для заместителя-резидента Специального посланника по Грузии и главы МООННГ на уровне Д-2 и двух — для сотрудников службы охраны.
35. О согласии Консультативного комитета Генерального секретаря уведомил Председатель Консультативного комитета письмом от 28 сентября 1995 года.
36. Сметные расходы на содержание МООННГ в течение 12 месяцев с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года составляют 17 115 300 долл. США брутто (15 995 400 долл. США нетто). Приблизительно 58 процентов этой суммы рассчитано на основе стандартных норм и ставок расходов, предусмотренных в Руководстве о стандартных нормах/ставках расходов, тогда как 42 процента этой суммы приходится на специальные потребности Миссии. Информация об этих специальных потребностях Миссии и изменениях приводится в разделах А и В приложения III к настоящему докладу.

Таблица 2

Резюме сметы расходов
 (В тыс. долл. США)

	14 июля 1995 года- 30 июня 1996 года	1 июля 1996 года- 30 июня 1997 года	Изменения
Единовременные расходы	635 100	610 900	(24 200)
Периодические расходы	15 480 200	16 504 400	1 024 200
Итого	16 115 300	17 115 300	1 000 000

37. Средние ежедневные расходы на содержание одного военного наблюдателя составляют 347 долл. США, включая сопутствующие расходы, по сравнению с 327 долл. США в течение предыдущего периода с 14 июля 1995 года по 30 июня 1996 года. Основные изменения в смете расходов по сравнению с предыдущим периодом обусловлены факторами, о которых говорится ниже:

Статья	Изменение по сравнению с предыдущей сметой расходов
Расходы по гражданскому персоналу	Увеличение расходов обусловлено укомплектованием штата канцелярии заместителя Специального посланника и отказом от применения 10-процентной нормы ротации персонала, поскольку ожидается, что в течение этого периода Миссия будет укомплектована полностью
Воздушный транспорт	По этой статье предполагается сокращение расходов на 50 процентов, поскольку самолет будет предоставлен в качестве добровольного взноса натурой
Автотранспорт	Увеличение расходов на запасные части, ремонт и техническое обслуживание, горюче-смазочные материалы и страхование автотранспортных средств обусловлено увеличением численности автомобильного парка

Статья	Изменение по сравнению с предыдущей сметой расходов
Связь	Сокращение общей суммы расходов на коммерческую связь связано с введением в эксплуатацию второй наземной станции спутниковой связи
Пайки	По данной статье возникли новые потребности, на удовлетворение которых в предыдущем периоде ассигнований не выделялось
Предметы снабжения и услуги	Увеличение ежемесячных периодических расходов по этим статьям обусловлено тем, что бюджетные ассигнования по многим предметам, относящимся к этим статьям, были включены в предыдущем документе в категорию неперiodических расходов
Общественная информация	Потребности по этой статье связаны с увеличением суммы периодических расходов, поскольку в предыдущем периоде они были неумышленно включены в категорию неперiodических расходов
Фрахт	По этой статье предполагается минимальное сокращение расходов
Неперiodические расходы	Сумма неперiodических расходов меньше суммы за предыдущий период

VIII. Кадровые потребности

38. Предлагаемое штатное расписание показано в таблицах 4 и 5 ниже. Оно включает 64 должности сотрудников, набираемых на международной основе (2 — Д-2, 1 — Д-1, 1 — С-1, 3 — С-4, 5 — С-3, 5 — С-2, 22 должности сотрудников Полевой службы, 9 должностей сотрудников службы охраны, 16 должностей сотрудников категории общего обслуживания), и 75 должностей сотрудников, набираемых на местной основе. Общее количество должностей является таким же, как и в предыдущем периоде, за исключением того, что две должности (одна на уровне С-2, а другая — на уровне С-3) были заменены должностями С-3 и С-4, соответственно.
39. Изменения в предлагаемом штатном расписании по категориям и уровням должностей показаны в таблице 3, а распределение по местам размещения — в таблице 4. Штатное расписание в подробной разбивке показано в приложении V к настоящему докладу. На данный момент никакого дополнительного персонала на запрашивается.

Таблица 3

Изменения в предлагаемом штатном расписании

	Предшествующий период	Предлагаемое количество должностей	Чистые изменения
Д-2	2	2	—
Д-1	1	1	—
С-5	1	1	—
С-4	4	3	(1)
С-3	5	5	—
С-2	4	5	1
Полевая служба	22	22	—
Категория общего обслуживания (прочие разряды) . . .	16	16	—
Служба охраны	9	9	—

	Предшествующий период	Предлагаемое количество должностей	Чистые изменения
Итого	64	64	—
Местный персонал	75	75	—
Всего	139	139	—

Таблица 4

Распределение по местам размещения

	Пицунда	Канцелярия ЗСП/ГМ ^a	Канцелярия ГВН в Сухуми	Сектор Сухуми	Сектор Гали	Сектор Зугдиди	Отделение связи в Тбилиси	Итого
Д-2	—	1	1	—	—	—	—	2
Д-1	1	—	—	—	—	—	—	1
С-5	—	1	—	—	—	—	—	1
С-4	2	1	—	—	—	—	—	3
С-3	3	1	1	—	—	—	—	5
С-2	4	1	—	—	—	—	—	5
Полевая служба	17	—	—	1	3	1	—	22
Категория общего обслуживания (высший разряд)	—	—	—	—	—	—	—	—
Категория общего обслуживания (прочие разряды)	14	1	1	—	—	—	—	16
Служба охраны	7	2	—	—	—	—	—	9
Итого	48	8	3	1	3	1	—	64
Местный персонал	49	1	—	7	10	7	1	75
Всего	97	9	3	8	13	8	1	139

^a Заместитель Специального посланника/глава Миссии.

**IX. Замечания и соображения в отношении
 предыдущих рекомендаций Консультативного
 Комитета по административным и бюджетным
 вопросам**

40. В пункте 16 своего доклада от 2 июня 1995 года (A/49/766/Add.1) Консультативный комитет отметил, что имели место дополнительные расходы, связанные с периодическими поездками персонала Миссии для осуществления банковских операций и оплаты связанных с этим банковских комиссионных сборов.
41. В Пицунде, Грузия, банковских учреждений не имеется. По этой причине многие операции приходится осуществлять с использованием наличных денег или чеков в Стамбуле, Турция. Местную валюту приходится приобретать за пределами района Миссии, и для получения денежных знаков персоналу требуется совершать соответствующие поездки.
42. В настоящее время для доставки наличных денег используются услуги курьеров. Предпринимаются усилия по созданию более безопасных и эффективных с финансовой точки

зрения платежных механизмов, включая сокращение числа и сумм сделок, осуществляемых с использованием наличных денег, что приводит к сокращению суммы операций с наличностью, но не частотности операций по доставке.

Х. Решения, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии

43. В связи с финансированием МООННГ Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии необходимо принять следующие решения:
- a) ассигновать на период с 13 января по 30 июня 1996 года сумму в размере 7 606 650 долл. США брутто (7 102 200 долл. США нетто), уже утвержденную и распределенную в соответствии с положениями резолюции 49/231 В Генеральной Ассамблеи и ее решением 50/449;
 - b) выделить сумму в размере 17 115 300 долл. США брутто (15 995 400 долл. США нетто) на содержание Миссии по наблюдению в течение 12-месячного периода с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года и распределить ее исходя из месячной ставки расходов в размере 1 426 275 долл. США брутто (1 332 950 долл. США нетто) при условии продления Советом Безопасности действия мандата Миссии по наблюдению;
 - c) принять решение о начислении государствам-членам их соответствующей доли в неизрасходованном остатке средств в размере 512 136 долл. США брутто (339 846 долл. США нетто) за периоды, заканчивающиеся 15 мая 1995 года.

Приложение I Численность военного персонала, санкционированная Советом Безопасности

Мандат	Резолюция Совета Безопасности	Военные наблюдатели
Учреждение МООННГ	858 (1993)	87 ^a
Пересмотренный временный мандат	881 (1993)	(83)
Укрепление МООННГ	892 (1993)	50
Расширение МООННГ и пересмотр мандата	937 (1994)	81
Итого		135

^a За исключением Главного военного наблюдателя, который, для целей сметы расходов, проводится по бюджету в качестве гражданского сотрудника.

Приложение II

Смета расходов за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года

(В тыс. долл. США)

	14 июля 1995 года- 30 июня 1996 года	1 июля 1996 года-30 июня 1997 года		
		Итого	Непериодические расходы	Периодические расходы
1. Расходы по военному персоналу				
a) Военные наблюдатели				
Суточные участников Миссии	4 050,7	4 159,2	—	4 159,2
Путевые расходы	563,2	564,0	—	564,0
Пособие на обмундирование и снаряжение	26,1	27,0	—	27,0
Итого	4 640,0	4 750,2	—	4 750,2
b) Воинские контингенты				
Пайки	—	42,0	—	42,0
c) Прочие расходы по военному персоналу				
Имущество, принадлежащее контингентам	24,2	28,9	—	28,9
Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности	40,0	40,0	—	40,0
Итого	64,2	68,9	—	68,9
Всего, по разделу 1	4 704,2	4 861,1	—	4 861,1
2. Расходы по гражданскому персоналу				
a) Гражданская полиция	—	—	—	—
b) Международный и местный персонал				
Оклады международного персонала	2 587,4	3 192,4	—	3 192,4
Оклады местного персонала	159,5	251,7	—	251,7
Консультанты	—	—	—	—
Сверхурочные	31,9	—	—	—
Общие расходы по персоналу	1 744,6	2 166,4	—	2 166,4
Суточные участников Миссии	1 652,7	1 986,9	—	1 986,9
Прочие путевые расходы	70,6	140,0	—	140,0
Итого	6 246,7	7 737,4	—	7 737,4
c) Международный персонал, работающий по контрактам	—	—	—	—
d) Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—
e) Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—
f) Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—
Всего, по разделу 2	6 246,7	7 737,4	—	7 737,4
3. Служебные/жилые помещения				
Аренда помещений	296,3	370,5	—	370,5
Переоборудование и ремонт помещений	17,4	28,0	28,0	—
Ремонтно-эксплуатационные материалы	17,4	37,2	—	37,2
Ремонтно-эксплуатационные услуги	52,2	36,0	—	36,0
Коммунальные услуги	51,0	52,8	—	52,8

	14 июля 1995 года- 30 июня 1996 года	1 июля 1996 года-30 июня 1997 года		
		Итого	Непериодические расходы	Периодические расходы
Строительство/сборные дома	—	—	—	—
Всего, по разделу 3	434,3	524,5	28,0	496,5
4. Ремонт объектов инфраструктуры	—	6,0	6,0	—
5. Автотранспорт				
Закупка автотранспортных средств	42,6	353,1	353,1	—
Аренда автотранспортных средств	—	—	—	—
Авторемонтное оборудование	32,1	28,8	28,8	—
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	288,5	422,0	—	422,0
Горюче-смазочные материалы	125,7	190,6	—	190,6
Страхование автотранспортных средств	51,4	21,0	—	21,0
Всего, по разделу 5	540,3	1 015,5	381,9	633,6
6. Воздушный транспорт				
a) Вертолеты	—	—	—	—
b) Самолеты				
Расходы на аренду/фрахт	370,0	—	—	—
Авиационное топливо и смазочные материалы	290,0	267,5	—	267,5
Расходы на размещение/перебазирование	—	12,0	—	12,0
Снабженческие перевозки	—	—	—	—
Покраска/подготовка	—	—	—	—
Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков	290,0	120,0	—	120,0
Итого	950,0	399,5	—	399,5
c) Суточные для членов экипажей	124,1	107,8	—	107,8
d) Прочие расходы на воздушный транспорт				
Авиадиспетчерское обслуживание и оборудование	124,7	60,0	—	60,0
Сборы за посадку и наземное обслуживание	58,0	60,0	—	60,0
Топливные емкости	—	—	—	—
Итого	182,7	120,0	—	120,0
Всего, по разделу 6	1 256,8	627,3	—	627,3
7. Морской транспорт	—	—	—	—
8. Связь				
a) Дополнительные средства связи				
Аппаратура связи	58,7	39,3	39,3	—
Запасные части и принадлежности	32,5	62,2	—	62,2
Инструменты и контрольно- измерительная аппаратура	33,5	8,7	8,7	—
Коммерческая связь	394,0	307,0	—	307,0
Итого	518,7	417,2	48,0	369,2
b) Контракт на обеспечение магистральной линии связи	—	—	—	—
Всего, по разделу 8	518,7	417,2	48,0	369,2
9. Прочее оборудование				
Канторская мебель	30,2	26,1	26,1	—
Канторское оборудование	31,5	29,9	29,9	—

	14 июля 1995 года- 30 июня 1996 года	1 июля 1996 года-30 июня 1997 года		
		Итого	Непериодические расходы	Периодические расходы
Аппаратура обработки данных	85,0	34,3	34,3	—
Генераторы	33,9	—	—	—
Аппаратура наблюдения	72,4	—	—	—
Топливные емкости с расходомерами	15,7	—	—	—
Медицинская и стоматологическая техника	2,5	—	—	—
Оснащение жилых помещений	8,2	9,2	9,2	—
Разное оборудование	6,0	—	—	—
Средства для полевых защитных сооружений	—	3,4	3,4	—
Водоочистное оборудование	24,0	—	—	—
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	15,5	58,7	—	58,7
Всего, по разделу 9	324,9	161,6	102,9	58,7
10. Предметы снабжения и услуги				
а) Разные услуги				
Услуги ревизоров	39,9	45,1	—	45,1
Услуги по контрактам	—	—	—	—
Услуги по обработке данных	—	—	—	—
Охрана	17,4	24,0	—	24,0
Медицинская помощь и обслуживание	23,6	14,6	—	14,6
Ремонтно-эксплуатационные услуги	—	—	—	—
Требования о возмещении и выплаты	11,6	12,0	—	12,0
Представительские расходы	1,2	3,6	—	3,6
Прочие разные услуги	98,6	120,0	—	120,0
Итого	192,3	219,3	—	219,3
б) Разные предметы снабжения				
Канцелярские и конторские принадлежности и материалы	23,2	48,0	—	48,0
Предметы медицинского назначения	60,0	90,0	—	90,0
Санитарно-гигиенические и моющие средства	11,6	24,0	—	24,0
Подписка на периодические издания	2,3	2,4	—	2,4
Электротехнические принадлежности	11,6	16,0	—	16,0
Пуленепробиваемые чехлы для автотранспортных средств	—	—	—	—
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	23,8	43,0	43,0	—
Материалы для полевых защитных сооружений	6,0	—	—	—
Оперативные карты	5,0	1,1	1,1	—
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	—	6,0	—	6,0
Итого	143,5	230,5	44,1	186,4
Всего, по разделу 10	335,8	449,8	44,1	405,7
11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов	—	—	—	—
12. Программы в области общественной информации				
Оборудование	—	—	—	—
Материалы и предметы снабжения	—	—	—	—

	14 июля 1995 года- 30 июня 1996 года	1 июля 1996 года-30 июня 1997 года		
		Итого	Непериодические расходы	Периодические расходы
Услуги по контрактам	—	—	—	—
Расходы на подготовку материалов по линии общественной информации	16,0	15,0	—	15,0
Всего, по разделу 12	16,0	15,0	—	15,0
13. Программы профессиональной подготовки	—	—	—	—
14. Программы разминирования	—	—	—	—
15. Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации	—	—	—	—
16. Воздушные и наземные перевозки				
Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	—	—	—	—
Военно-воздушные перевозки	—	—	—	—
Коммерческие перевозки	180,0	180,0	—	180,0
Всего, по разделу 16	180,0	180,0	—	180,0
17. Комплексная система управленческой информации	—	—	—	—
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	531,0	—	—	—
19. Налогообложение персонала	1 026,6	1 119,9	—	1 119,9
Всего, по разделам 1-19	16 115,3	17 115,3	610,9	16 504,4
20. Поступления по плану налогообложения персонала	(1 026,6)	(1 119,9)	—	(1 119,9)
21. Добровольные взносы натурой (предусмотренные сметой)	—	—	—	—
Всего, по разделам 20-21	(1 026,6)	(1 119,9)	—	(1 119,9)
Валовые потребности	16 115,3	17 115,3	610,9	16 504,4
Чистые потребности	15 088,7	15 995,4	610,9	15 384,5
22. Добровольные взносы натурой (не предусмотренные сметой)	—	—	—	—
Общий объем ресурсов	15 088,7	15 995,4	610,9	15 384,5

Приложение III
Дополнительная информация по смете расходов
на период с 1 июля 1996 года по 30 июня
1997 года

A. Исходные параметры для определения расходов^a

Описание	Предыдущая смета (если имеются отличия)	Средняя численность	Предлагаемая смета			Пояснение	
			Расходы на ротацию/или стоимость единицы	Ежедневная стоимость	Месячная стоимость		Годовая стоимость
1. Суточные участников Миссии						Пересмотрено Управлением людских ресурсов 16 декабря 1994 года	
Военные наблюдатели		131		85			
Военные наблюдатели		4		65 ^b			
Гражданский персонал							
Д-2		1		71,50 ^b			
Д-2/Д-1		2		93,50			
Прочие		61		85			
2. Путевые расходы							
Военные наблюдатели			2 000				
Гражданский персонал			5 000				
3. Пайки					42 000 ^c	Резервные пайки	
4. Персонал							
Военные наблюдатели		135					
Международный персонал		64					
Местный персонал		75					
5. Местный персонал							
Оклады нетто	2 200				3 300	Ставки окладов повышены с 1 июня 1995 года	
Общие расходы по персоналу	200				200		
Налогообложение персонала	298				600		
Надбавка за работу в опасных условиях	440				660		
Специальная надбавка	—				4 200 ^c		

^a Конкретно для данной Миссии. Стандартные нормы расходов показаны в докладе Генерального секретаря о предлагаемых ставках/нормах расходов.

^b Жилье предоставлено.

^c Обоснование приводится в приложении III.E.

Описание	Предыдущая смета (если имеются отличия)	Средняя численность	Предлагаемая смета			Пояснение	
			Расходы на ротацию/или стоимость единицы	Ежедневная стоимость	Месячная стоимость		Годовая стоимость
6. Аренда помещений						Увеличение месячного объема расходов на 5 325 долл. США связано с созданием канцелярии ЗСП, реорганизацией других отделений и предполагаемым повышением ставок арендной платы	
Отделения:							
Пицунда	16 100			17 576			
Штаб-квартира в Сухуми и сектор Сухуми	3 500			4 185			
Тбилиси	1 300			4 000			
Сектор Гали	500			566			
Сектор Зугдиди	1 150			1 303			
Пункты базирования:							
Дарчели	125			115			
Джвари	125			115			
Земо-Баргеби	125			50			
Репо-Тсери	—			115			
Ингури-ГЭС	75			50			
Отабая	75			50			
Наблюдательные пункты:							
Кодори-Аджара	200			250			
Тагалони	75			—			
Авторемонтные мастерские:							
Пицунда	2 000			2 000			
Гали	—			200			
Места для стоянки автомобилей в Сухуми	150			150			
Защитные сооружения для ретрансляторов							
Гали	50			50			
Очамчира	—			100			
7. Переоборудование помещений	17 400				28 000 ^d		
8. Ремонтно-эксплуатационные материалы	1 500			3 100		Увеличение числа обслуживаемых пунктов	
9. Ремонтно-эксплуатационные услуги	1 500			3 100			
10. Коммунальные услуги							
Электроэнергия	1 000			1 000			
Водоснабжение	200			200			
Топливо для генераторов	3 200			3 200			
11. Ремонт объектов инфраструктуры							
12. Автотранспортные средства					6 000		
Гражданского назначения	130	135					

^d Подробная информация приводится в приложении III.D.

Описание	Предыдущая смета (если имеются отличия)	Средняя численность	Предлагаемая смета			Пояснение	
			Расходы на ротацию/или стоимость единицы	Ежедневная стоимость	Месячная стоимость		Годовая стоимость
Санитарно-медицинские автомобили	3	3					
13. Авторемонтное оборудование	32 100				11 500		
14. Запасные части, ремонт и техническое обслуживание автотранспортных средств							
Новые транспортные средства					2 000		
Бывшие в употреблении транспортные средства	2 500				3 500		
15. Горюче-смазочные материалы	2,92		4,16			Колебания цен на бензин	
16. Страхование автотранспортных средств						Ставки установлены Группой страхования Организации Объединенных Наций	
Гражданского назначения	400	135			150		
Санитарно-медицинские автомобили		3			250		
17. Самолеты							
«Фоккер F-27»		1					
18. Аренда самолетов	31 900				—	Добровольный взнос	
19. Расходы на размещение			12 000				
20. Часы налета в месяц		75					
21. Топливо для самолетов	25 000				22 300	Разница в расходах обусловлена изменением типа самолетов	
22. Страхование самолетов	25 000				10 000		
23. Суточные для членов экипажей	10 700				8 800	Переход к аренде жилья вместо размещения в гостиницах	
24. Прочие расходы на воздушный транспорт						Самолеты будут размещены в Тбилиси, Грузия, а не в Сочи, Российская Федерация	
Авиадиспетчерское обслуживание	10 750				5 000		
Сборы за посадку					5 000		
26. Спутниковые средства связи						Введение в эксплуатацию второй наземной станции спутниковой связи приведет к сокращению общих расходов на связь	
Ретранслятор системы глобальной спутниковой связи	5 000				3 600		
Терминалы «ИНМАРСАТ» М	—				2 000		
Терминалы «ИНМАРСАТ» А	15 000				10 000		
27. Расходы на коммерческую связь							
Расходы на телефонную и факсимильную связь и дипломатическую почту	12 000				10 000		

В. Отклонения от стандартных нормативов

Статья расходов	Стандартная норма ^a	Норма для Миссии	Пояснение
5. Автотранспорт			
Закупки автотранспортных средств	1 полноприводное автотранспортное средство: в расчете на 2,5 военных наблюдателей	1 автотранспортное средство: в расчете на 2 военных наблюдателей	Военные наблюдатели осуществляют патрулирование группами в составе двух человек
8. Связь			
Переносная аппаратура связи	1 военный наблюдатель: 1,5 рации	1 военный наблюдатель: 1 рация	Дополнительные рации необходимы для сотрудников службы охраны и миротворцев СНГ

^a Стандартные нормы показаны в докладе Генерального секретаря о предлагаемых ставках/нормах расходов.

С. Данные о разбивке ресурсов по месяцам (периодические расходы)

(В тыс. долл. США)

	Потребности (численность персонала или количество единиц оборудования)	Стоимость	
		В месяц	За 12 месяцев
1. Расходы по военному персоналу			
a) Военные наблюдатели	135		
Суточные участников миссии		346,6	4 159,2
Путевые расходы ^a		47,0	564,0
Пособия на обмундирование и снаряжение		2,3	27,0
Итого		395,9	4 750,2
b) Воинские контингенты			
Пайки ^b		3,5	42,0
Имущество, принадлежащее контингентам		2,4	28,9
Возмещение расходов по поврежденным автотранспортным средствам, принадлежащим контингентам			—
Возмещение расходов в случае смерти и потери трудоспособности ^c		3,3	40,0
Итого		5,7	68,9
Всего по разделу 1		405,1	4 819,1
2. Расходы по гражданскому персоналу			

^a Включая расходы на поездки в связи с ротацией и сумму в размере 2000 долл. США в месяц на поездки всех наблюдателей в пределах района Миссии.

^b Обоснование приводится в приложении III.E.

^c Годовая смета расходов исчислена исходя из выплаты в среднем 40 000 долл. США и суммы, равной 1 проценту от среднемесячных расходов на военных наблюдателей.

	Потребности (численность персонала или количество единиц оборудования)	Стоимость	
		В месяц	За 12 месяцев
а) Гражданская полиция		—	—

	Потребности (численность персонала или количество единиц оборудования)	Стоимость	
		В месяц	За 12 месяцев
b) Международный и местный персонал			
Оклады международного персонала (нетто)			
Д-2	2	17,9	214,2
Д-1	1	8,3	99,4
С-5	1	6,9	82,8
С-4	3	18,9	226,5
С-3	5	26,5	318,0
Полевая служба	22	88,9	1 067,0
Категория общего обслуживания (прочие разряды)	16	49,2	590,4
Служба охраны	9	29,8	357,3
Итого	64	266,0	3 192,4
Местный персонал ^d			
Консультанты	—	—	—
Сверхурочные	—	—	—
Суточные участников миссии	—	165,6	1 986,9
Общие расходы по персоналу	—	118,7	1 424,1
Надбавка за работу в опасных условиях ^e	—	61,9	742,3
Служебные поездки	—	11,7	140,0
Итого	75	357,8	4 293,3
Всего по разделу 2	139	644,8	7 737,4
3. Служебные/жилые помещения			
Аренда помещений			
Служебные помещения		27,6	331,6
Мастерские		2,2	26,4
Места для стоянки автомобилей		0,2	1,8
Защитные сооружения для ретрансляторов		0,2	1,8
Наблюдательные пункты		0,3	3,0
Пункты базирования		0,5	5,9
Итого		30,9	370,5
Переоборудование и ремонт помещений ^f			
Ремонтно-эксплуатационные материалы		3,1	37,2
Ремонтно-эксплуатационные услуги		3,0	36,0
Коммунальные услуги			
Электроэнергия		1,0	12,0
Водоснабжение		0,2	2,4

^d Включает сумму в размере 4200 долл. США в качестве специальной надбавки для устных переводчиков, набираемых в Сочи. Обоснование приводится в приложении III.E.

^e Выплачивается всем международным сотрудникам по ставке 902,05 долл. США в месяц и местному персоналу в размере 20 процентов от годового оклада.

^f См. приложение III.D.

	Потребности (численность персонала или количество единиц оборудования)	Стоимость	
		В месяц	За 12 месяцев
Топливо для генераторов		3,2	38,4
Итого		10,5	126,0
Строительство/сборные дома		—	—
Всего по разделу 3		41,4	496,5
4. Ремонт объектов инфраструктуры^f		—	—
5. Автотранспорт			
Закупки автотранспортных средств ^f		—	—
Аренда автотранспортных средств		—	—
Авторемонтное оборудование		—	—
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание ^g		—	—
Новые автотранспортные средства	15	2,5	30,0
Бывшие в употреблении автотранспортные средства	112	32,7	392,0
Итого	127	35,2	422,0
Горюче-смазочные материалы ^g	127		
Бензин		13,3	159,0
Смазочные материалы		2,6	31,6
Итого	127	15,9	190,6
Страхование			
Автотранспортные средства гражданского назначения	138	1,8	21,0
Итого	138	1,8	21,0
Всего по разделу 5		52,8	633,6
6. Воздушный транспорт			
a) Вертолеты		—	—
Итого		—	—
b) Самолеты			
Предоставленный правительством «Фоккер F-27» ^h	1		
Расходы на аренду/фрахт		—	—
Авиационное топливо и смазочные материалы		22,3	267,5
Расходы на размещение/ перебазирование		1,0	12,0
Покраска/подготовка		—	—
Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков		10,0	120,0
Итого	1	33,3	399,5
c) Суточные для членов экипажей	6	9,0	107,8
d) Прочие расходы на воздушный транспорт			
Авиадиспетчерское обслуживание и оборудование		5,0	60,0

^g Не включая 11 процентов.

^h Налет самолета будет составлять 75 часов в месяц при потреблении 15,750 литров топлива в час по ставке 0,34 долл. США за литр.

	Потребности (численность персонала или количество единиц оборудования)	Стоимость	
		В месяц	За 12 месяцев
Сборы за посадку и наземное обслуживание		5,0	60,0
Топливные емкости		—	—
Итого		10,0	120,0
Всего по разделу 6		52,3	627,3
7. Морской транспорт		—	—
8. Связь			
а) Дополнительные средства связи			
Аппаратура связи ^f		—	—
Запасные части и принадлежности		5,2	62,2
Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура ^f		—	—
Коммерческая связь			
Средства спутниковой связи			
Ретранслятор	1	3,6	43,0
Станции спутниковой связи			
Терминалы			
«ИНМАРСАТ» А	3	10,0	120,0
«ИНМАРСАТ» М	2	2,0	24,0
Итого		20,8	249,2
Прочие расходы			
Телефонная связь		4,0	48,0
Факсимильная связь		2,5	30,0
Дипломатическая почта		3,5	42,0
Итого		10,0	120,0
Всего по разделу 8а		30,8	369,2
б) Контракт на обеспечение магистральной линии связи		—	—
Всего по разделу 8		30,8	369,2
9. Прочее оборудование			
Канторская мебель ^f		—	—
Канторское оборудование ^f		—	—
Аппаратура обработки данных ^f		—	—
Генераторы		—	—
Аппаратура наблюдения		—	—
Топливные емкости с расходомерами		—	—
Емкости для воды и септик-баки		—	—
Медицинская и стоматологическая техника		—	—
Оснащение жилых помещений ^f		—	—
Разное оборудование		—	—
Средства для полевых защитных сооружений ^f		—	—
Водоочистное оборудование		—	—
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание		4,9	58,7
Всего по разделу 9		4,9	58,7

	Потребности (численность персонала или количество единиц оборудования)	Стоимость	
		В месяц	За 12 месяцев
10. Предметы снабжения и услуги			
а) Разные услуги			
Услуги ревизоров		3,8	45,1
Услуги по контрактам		—	—
Услуги по обработке данных		—	—
Охрана ⁱ		2,0	24,0
Медицинская помощь и обслуживание		1,2	14,6
Эксплуатационное обслуживание		—	—
Требования о компенсации и выплаты ^j		1,0	12,0
Представительские расходы		0,3	3,6
Прочие разные услуги		10,0	120,0
Итого		18,3	219,3
б) Разные предметы снабжения			
Канцелярские и конторские принадлежности и материалы		4,0	48,0
Предметы медицинского назначения		7,5	90,0
Санитарно-гигиенические и моющие средства		2,0	24,0
Подписка на периодические издания		0,2	2,4
Электротехнические принадлежности		1,3	16,0
Пуленепробиваемые чехлы для автотранспортных средств		—	—
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки ^f		—	—
Материалы для полевых защитных сооружений		—	—
Оперативные карты ^f		—	—
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения		0,5	6,0
Итого		15,5	186,4
Всего по разделу 10		33,8	405,7
11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов		—	—
12. Программа в области общественной информации			
Оборудование		—	—
Материалы и принадлежности		—	—
Услуги по контрактам		—	—
Расходы на подготовку материалов по линии общественной информации		1,3	15,0
Всего по разделу 12		1,3	15,0
13. Программы профессиональной подготовки		—	—
14. Программы разминирования		—	—
15. Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации		—	—

ⁱ Дополнительные услуги по охране, предоставляемые местными подрядчиками в штаб-квартире в Пицунде, отделениях в секторах, местах расположения ретрансляторов, авторемонтных мастерских и других объектов.

^j Включает ассигнования на удовлетворение претензий третьих сторон в отношении Миссии.

	Потребности (численность персонала или количество единиц оборудования)	Стоимость	
		В месяц	За 12 месяцев
16. Воздушные и наземные перевозки			
Перевозка имущества, принадлежащего контингентам		—	—
Военные воздушные перевозки		15,0	180,0
Коммерческие перевозки		—	—
Всего по разделу 16		15,0	180,0
17. Комплексная система управленческой информации		—	—
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира		—	—
19. Налогообложение персонала		93,3	1 119,9
Всего по разделам 1-19		1 375,4	16 504,4
20. Поступления по плану налогообложения персонала		(93,3)	(1 119,9)
Чистые потребности		1 282,0	15 384,5

D. Потребности по категории неперiodических расходов

(В тыс. долл. США)

1. Расходы по военному персоналу	—
2. Расходы по гражданскому персоналу	—
3. Служебные/жилые помещения	
а) Аренда помещений	—
б) Переоборудование и ремонт помещений	
Укрепление охранного ограждения авторемонтной мастерской в Пицунде и отделений в секторах Гали и Зугдиди; модернизация ретрансляторов, пунктов базирования и наблюдательных пунктов для оснащения их туалетами; модернизация авторемонтной мастерской в Пицунде, с тем чтобы в ней имелась приемная, комната для сотрудников службы охраны, туалеты и шкафы для хранения одежды сотрудников; и строительство антенного фундамента в Кодорском ущелье	24,0
Переоборудование и ремонт гаража/авторемонтной мастерской в Гали	4,0
Итого	28,0
в) Ремонтно-эксплуатационные материалы	—
д) Ремонтно-эксплуатационные услуги	—
е) Коммунальные услуги	—
ф) Строительство/сборные дома	—
Всего по разделу 3	28,0
4. Ремонт объектов инфраструктуры	
а) Модернизация взлетно-посадочных полос	—
б) Модернизация автомобильных дорог	—
в) Ремонт мостов; ремонт подъездных мостов к пунктам базирования и наблюдательным пунктам	6,0
Всего по разделу 4	6,0

5. Автотранспорт

	Нынешнее количество	Заместитель Специальный посланника Генерального секретаря	Главный военный наблюдатель	Замена/ парк	Военные наблюдатели	Дополнитель- ные закупки	Стоимость единицы (В тыс. долл. США)	Общая стоимость
а) Закупки автотранспортных средств								
Автомобили типа «седан»								
Большого класса	—	1	—	—	—	1	20,0	20,0
Среднего класса	4	—	—	—	—	—	—	—
Полноприводные автомобили типа «джип»								
Бронированные	—	—	—	—	—	—	—	—
Малого/среднего класса	86	3	1	10	—	14	20,5	287,0
Автобусы								
Малой грузоподъемности	7	—	—	—	—	—	—	—
Грузовые автомобили								
Большой грузоподъемности	1	—	—	—	—	—	—	—
Средней грузоподъемности	6	—	—	—	—	—	—	—
Малой грузоподъемности	—	—	—	—	—	—	—	—
Автомобили типа «пикап» с двойной кабиной	9	—	—	—	—	—	—	—
Автобензоцистерны	2	—	—	—	—	—	—	—
Автоводоцистерны	—	—	—	—	—	—	—	—
Ремонтно-эксплуатационные автомобили	1	—	—	—	—	—	—	—
Вилочные погрузчики	2	—	—	—	—	—	—	—
Прицепы для водоцистерны	6	—	—	—	—	—	—	—
Грузовые прицепы	5	—	—	—	—	—	—	—
Санитарно-медицинские автомобили	3	—	—	—	—	—	—	—
Итого	133	4	1	10	0	15		307,0
Фрахт по ставке 15 процентов								46,1
Итого								353,1
б) Аренда автотранспортных средств								
в) Авторемонтное оборудование								
Автоподъемники	1	—	—	3	—	3	5,0	15,0
Механизмы для кузовных работ с гидравлическим насосом	1	—	—	2	—	2	4,0	8,0
Комплекты механических инструментов	4	—	—	2	—	2	1,0	2,0
Итого	6			7		7		25,0
Фрахт по ставке 15 процентов								3,8
Всего								28,8
д) Запасные части, ремонт и техническое обслуживание								
е) Горюче-смазочные материалы								
ф) Страхование								
Всего по разделу 5								381,9
6. Воздушный транспорт								

	Нынешнее количество	Предлагаемое количество	В дополнение к закупленным автотранспортным средствам	Стоимость единицы (В тыс. долл. США)	Общая стоимость
9. Прочее оборудование					
Канторская мебель ^b					
Деревянные книжные полки	13	21	8	0,148	1,2
Сборные письменные столы, 60 x 30 дюймов	18	58	40	0,230	9,2
Канцелярские столы	—	4	4	0,250	1,0
Вращающиеся кресла	154 ^c	184	30	0,150	4,5
Стол для компьютеров	—	12	12	0,125	1,5
Шкафы для ключей	—	1	1	0,100	0,1
Сейфы для оружия	—	—	—	—	0,8
Корзины для документации	2	42	40	0,015	0,6
Итого	248	410	162		26,1
Канторское оборудование					
Электрические пишущие машинки	13	15	2	0,7	1,4
Механические пишущие машинки	5	7	2	0,3	0,5
Факсимильные аппараты	1	2	1	10,0	10,0
Бумагоизмельчающие машины средней производительности	6	8	2	4,0	8,0
Высокоскоростные копировальные машины	—	1	1	10,0	10,0
Итого	25	33	8		29,9
Аппаратура обработки данных					
Управляющие карты НЖМД	5	20	15	0,009	0,1
Видеокарта SVGA	5	10	5	0,063	0,3
НЖМД 200 Мб IDE	5	10	5	0,093	0,5
Сетевые адаптеры	20	40	20	0,030	0,6
Картриджи с тонером для лазерных принтеров	77	115	38	0,085	3,2
Чернильные картриджи для струйных принтеров «Диск джет 500»	134	250	116	0,017	2,0
Чернильные картриджи Prit.310	136	250	114	0,017	1,9
Чернильные картриджи 10ex	44	100	56	0,018	1,0
Гибкие дискеты	350	850	500	0,005	2,5
					12,2
Фрахт по ставке 15 процентов					1,8
Итого					14,0
Пакеты обслуживания:					
Годовые расходы на обслуживание программы «Сан эскаунтс»	1	2	1	5,5	5,5
Годовые расходы на обслуживание программы «ПРОГЕН»	1	2	1	4,0	4,0
Ежегодное обновление вычислительной базы — программа «ПРОГЕН»	1	2	1	2,8	2,8
Ежегодные расходы на обслуживание программы «РИЭЛИТИ»	1	2	1	8,0	8,0
Итого					20,3
Специальное оборудование					
					—

^b Потребности в мебели на 80 процентов обеспечиваются за счет остатка переходящего после истечения срока третьего мандата, охватывающего период с 1 июля 1994 года по 13 января 1995 года.

^c Большая часть этих предметов получена в непригодном для эксплуатации состоянии из другой миссии.

	Нынешнее количество	Предлагаемое количество	В дополнение к закупленным автотранспортным средствам	Стоимость единицы (В тыс. долл. США)	Общая стоимость
Итого					34,3
Генераторы					—
Аппаратура наблюдения					—
Топливные емкости с расходомерами					—
Емкости для воды и септик-баки					—
Медицинская и стоматологическая техника					—
Оснащение жилых помещений					—
Дополнительное оборудование					—
Морозильные камеры	2	5	3	0,500	1,5
Газовые плиты	—	6	6	0,050	0,3
Пластиковые баллоны для воды	—	6	6	0,100	0,6
Керосиновые обогреватели	2	26	24	0,050	1,2
Походные кровати	24	44	20	0,280	5,6
Итого	28	87	59		9,2
Разное оборудование					—
Средства для полевых защитных сооружений					—
Мешки с песком	500	10 000	9 500	0,0003	2,9
Железные прутья длиной 6 футов	—	120	120	0,0031	0,4
Железные прокатные листы	—	24	24	0,0035	0,1
Итого					3,4
Водоочистное оборудование					—
Холодильное оборудование					—
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание					—
Итого по разделу 9					102,9
10. Предметы снабжения и услуги					
a) Разные услуги					—
b) Разные предметы снабжения					—
Канцелярские и конторские принадлежности и материалы					—
Предметы медицинского назначения					—
Санитарно-гигиенические и моющие средства					—
Подписка на периодические издания					—
Электротехнические принадлежности					—
Пуленепробиваемые чехлы для автотранспортных средств					—
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки ^d					—
Каски			50	0,121	6,1
Личное военное снаряжение			136	0,035	4,8
Противоосколочные бронежилеты			50	0,450	22,5
Облегченные бронежилеты			5	0,500	2,5
Флаги для штаб-квартир размером 6 x 9 футов			20	0,021	0,4
Флаги для наблюдательных постов размером 3 x 5 футов			10	0,008	0,1

^d Потребности в предметах обмундирования обеспечиваются за счет остатка, переходящего после истечения срока третьего мандата, охватывающего период с 1 июля 1994 года по 13 января 1995 года.

	Нынешнее количество	Предлагаемое количество	В дополнение к закупленным автотранспортным средствам	Стоимость единицы (В тыс. долл. США)	Общая стоимость
Флаги для автотранспортных средств размером 2 x 3 фута			500	0,003	1,7
					37,4
Фрахт по ставке 15 процентов					5,6
Итого					43,0
Материалы для полевых защитных сооружений					—
Оперативные карты					1,1
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения					—
Итого по разделу 10					44,1
11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов					—
12. Программы в области общественной информации					—
13. Программы профессиональной подготовки					—
14. Программы разминирования					—
15. Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации					—
16. Воздушные и наземные перевозки					—
17. Комплексная система управленческой информации					—
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира					—
19. Налогообложение персонала					—
Итого по разделам 1-19					610,9

Е. Дополнительные пояснения

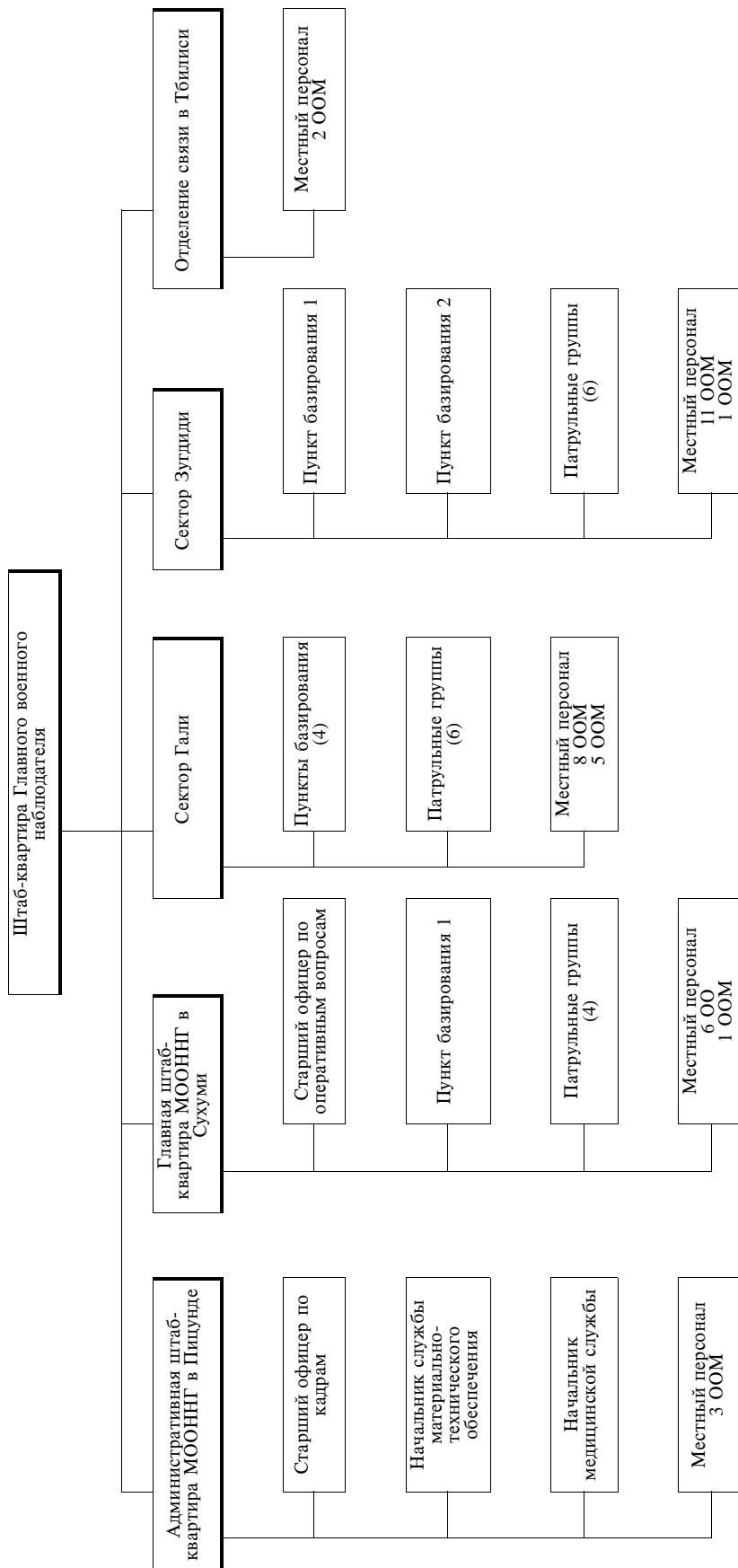
1. Пайки. В смете расходов предусмотрены ассигнования на 6000 суточных пайков, в расчете на одного человека, стоимостью 7 долл. США каждый, которые должны храниться в запасе для использования Миссией при возникновении чрезвычайных обстоятельств с учетом наблюдающегося в районе Миссии положения с точки зрения безопасности. В ряде пунктов размещения в районе Миссии установлены различные режимы безопасности — от фазы 1 до фазы 4. В случае возникновения ситуации, при которой будет невозможно закупать основные товары, персонал может остаться без продовольственного снабжения.
2. Служебные поездки. Ассигнования по этой статье предназначены для оплаты поездок заместителя Специального посланника и одного помощника в Сочи, Тбилиси, Москву, Женеву и Нью-Йорк (68 000 долл. США), шести поездок в оба конца в район Миссии для должностных лиц Секретариата (30 000 долл. США); и поездок персонала в пределах района Миссии для осуществления банковских и закупочных операций из расчета 3500 долл. США в месяц (42 000 долл. США). В данной смете не предусмотрено никаких ассигнований на оплату расходов, связанных с проведением внутренних ревизий, поскольку на этот период не запланировано никаких поездок в район Миссии.
3. Специальная надбавка для устных переводчиков. Миссия испытывала трудности с набором на местах достаточного количества устных переводчиков для обслуживания военных наблюдателей в секторах и пунктах базирования, и ей приходилось прибегать к услугам сотрудников, которые обычно находятся в Сочи. С учетом этого Управление людских ресурсов санкционировало выплату специальной надбавки в размере 35 долл. США в месяц для устных переводчиков, набираемых в Сочи. В настоящее время эти переводчики составляют

13,3 процента от числа всех сотрудников, набираемых на местной основе. Общая сумма за этот период (4200 долл. США) включена в статью «Оклады местного персонала».

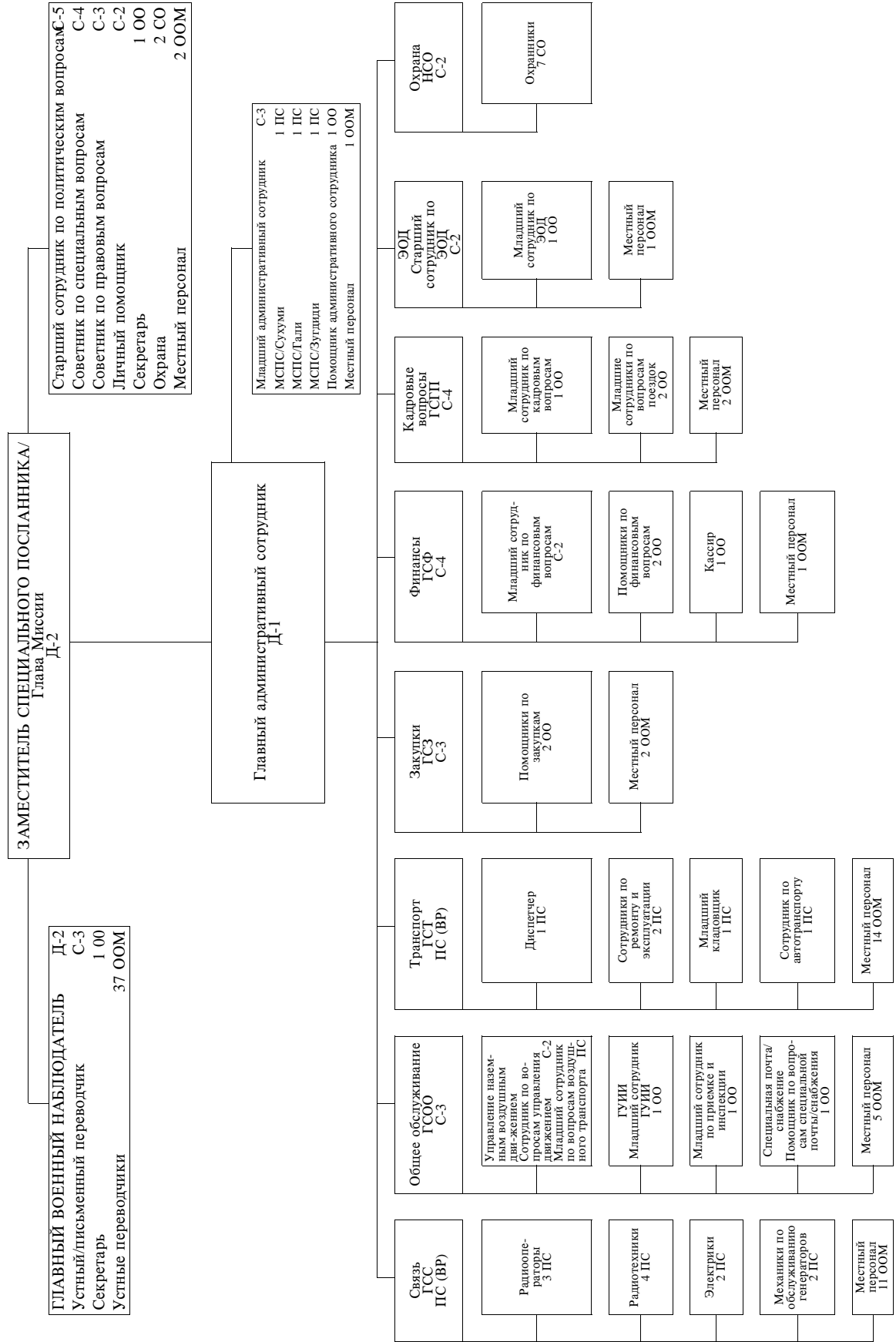
4. Закупки автотранспортных средств. Предусмотрены ассигнования на приобретение 15 автотранспортных средств, которые не могут быть получены с базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи. Из них один легковой автомобиль повышенной грузоподъемности будет использоваться заместителем Специального посланника, три полноприводных автомобиля — его вспомогательным персоналом и одно автотранспортное средство — Главным военным наблюдателем. Остальные десять автотранспортных средств предназначены для замены части автомобильного парка со средним пробегом в 98 000 километров.
5. Прочие разные услуги. Ассигнования по этой статье в размере 120 000 долл. США предназначены для оплаты банковских сборов (108 000 долл. США), оцениваемых на уровне 1,5 процента от суммы ежемесячных переводов в размере 600 000 долл. США; и специальных услуг технических специалистов по обслуживанию лифтов, операторов лифтов, сотрудников таможни и оформления дипломатических карточек для персонала МООННГ, прибывающего в Абхазию (12 000 долл. США).
6. Общественная информация. В настоящее время деятельность в области общественной информации ограничивается распространением печатных материалов. Для пополнения запасов таких материалов ассигнований не предусмотрено.
7. Комплексная система управленческой информации. По данной статье ассигнований не предусмотрено, поскольку соответствующая доля средств была предусмотрена по бюджетам для миротворческих операций.
8. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира. Данной сметой не предусматривается никаких ассигнований для перечисления средств на Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, поскольку бюджет по этому счету будет представлен Генеральной Ассамблее отдельно на ее возобновленной пятидесятой сессии.
9. Налогообложение персонала. Расходы по персоналу показаны в чистом виде в разделе 2b. Сметная сумма по данной статье представляет собой разницу между валовым и чистым вознаграждением, т.е. сумму, взимаемую с сотрудников Организации Объединенных Наций по плану налогообложения в соответствии с Положениями о персонале Организации Объединенных Наций.
10. Поступления по плану налогообложения персонала. Сумма по плану налогообложения персонала, предусматриваемая по разделу 19 сметы расходов, зачисляется по данному разделу в качестве поступлений по плану налогообложения персонала и будет перечислена в Фонд уравнивания налогообложения, учрежденный Генеральной Ассамблеей в резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года. На счета государств-членов в Фонде зачисляются суммы, пропорциональные их ставкам взносов на финансирование МООННГ.

Приложение IV

А. Организационная структура военного компонента



В. Организационная структура гражданского компонента



Приложение V Нынешнее и предлагаемое штатное расписание

	Категория специалистов и выше							Категория общего обслуживания					Местный персонал	Всего
	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	ПО	ОО	ОО	СО	Итого		
Канцелярия заместителя Специального посланника и главы Миссии														
Нынешнее	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	2	—	3
Предлагаемое	1	—	1	1	1	1	5	—	—	1	2	3	2	10
Канцелярия Главного военного наблюдателя														
Нынешнее	1	—	1	1	2	—	5	—	—	2	—	2	37	44
Предлагаемое	1	—	—	—	1	—	2	—	—	1	—	1	37	40
Администрация и управление														
Нынешнее														
Канцелярия Главного административного сотрудника	—	1	—	—	—	1	2	3	—	1	1	5	1	8
Секция по вопросам снабжения	—	—	—	1	1	—	2	—	—	2	—	2	2	6
Финансовая секция	—	—	—	1	—	1	2	—	—	2	—	2	1	5
Секция по кадровым вопросам	—	—	—	1	—	—	1	—	—	2	—	2	2	5
Секция общего обслуживания	—	—	—	—	2	—	2	1	—	5	—	6	6	14
Секция по вопросам связи	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	—	12	11	23
Секция по вопросам транспорта	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	6	14	20
Секция электронной обработки данных	—	—	—	—	—	—	1	—	—	2	—	2	1	4
Служба охраны	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	6	6	—	7
Итого	—	1	—	3	3	4	11	22	—	14	7	43	38	92
Администрация и управление														
Предлагаемое														
Канцелярия Главного административного сотрудника	—	1	—	—	1	—	2	3	—	1	1	5	—	7
Секция по вопросам снабжения	—	—	—	—	1	—	1	—	—	2	—	2	2	5
Финансовая секция	—	—	—	1	—	1	2	—	—	2	—	2	1	5
Секция по кадровым вопросам	—	—	—	1	—	—	1	—	—	2	—	2	2	5
Секция общего обслуживания	—	—	—	—	1	1	2	1	—	5	—	6	5	13
Секция по вопросам связи	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	—	12	11	23
Секция по вопросам транспорта	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	6	14	20
Секция электронной обработки данных	—	—	—	—	—	1	1	—	—	2	—	2	1	4
Служба охраны	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	6	6	—	7
Итого	—	1	—	2	3	4	10	22	—	14	7	43	36	89
Всего														
Нынешнее	2	1	1	4	5	4	17	22	—	16	9	47	75	139
Предлагаемое	2	1	1	3	5	5	17	22	—	16	9	47	75	139

Приложение VI
Выделенные ресурсы и оперативные расходы
за период с 7 августа 1993 года по 30 июня
1996 года
 (В долл. США)

	Брутто	Нетто
A. Сводная информация о ресурсах		
1. Ресурсы		
7 августа 1993 года—31 января 1994 года Ассигновано (резолюция 48/256)	2 278 800	2 198 400
1 февраля—31 марта 1994 года Ассигновано (резолюция 48/256)	1 251 800	1 220 100
1 апреля—30 июня 1994 года Ассигновано (резолюция 48/256)	1 002 600	939 000
1 июля 1994 года—13 января 1995 года Ассигновано (резолюция 49/231 А)	8 847 700	8 547 000
14 января—15 мая 1995 года Ассигновано (резолюция 49/231 В)	6 880 136	6 468 136
16 мая 1995 года—12 января 1996 года Ассигновано (резолюция 49/231 В)	11 948 718	11 220 568
13 января—30 июня 1996 года Утверждено (резолюция 49/231 В)	7 606 650	7 102 200
Итого по разделу 1	39 816 404	37 695 4048
2. Оперативные расходы		
7 июля 1993 года—31 марта 1994 года Расходы	2 044 014	1 976 202
1 апреля—30 июня 1994 года Расходы	832 000	816 121
1 июля 1994 года—13 января 1995 года Расходы	5 581 000	5 346 113
14 января—15 мая 1995 года Расходы	4 469 000	4 281 256
16 мая 1995 года—12 января 1996 года Расходы	11 948 718	11 220 568
13 января—30 июня 1996 года	7 606 650	7 102 200
Итого по разделу 2	32 481 382	30 742 460
Итого, раздел 1 минус раздел 2	7 335 022	6 952 944
3. Суммы, зачтенные государствам-членам		
7 августа 1993 года—31 марта 1994 года	1 142 200	1 142 200
7 августа 1993 года—13 января 1995 года ^a	3 714 186	3 612 298
14 января—15 мая 1995 года	1 966 500	1 858 600
Итого	6 822 886	6 613 098
4. Неизрасходованный (раздел 1 минус разделы 2 и 3)	126 132 363	122 901 689
B. Положение с наличностью		
1. Поступления		
Полученные начисленные долевые взносы (см. пункт 24 основного документа)	25 394 243	25 394 243

^a См. A/49/429/Add.3, пункт 69.

	Брутто	Нетто
Добровольные взносы натурой	—	—
Добровольные взносы наличными	—	—
Поступления в виде процентов	395 972	395 972
Прочие поступления	273	273
Итого по разделу 1	25 790 488	25 790 488
2. За вычетом оперативных расходов		
7 августа 1993 года—31 марта 1994 года	2 044 014	1 976 202
1 апреля—30 июня 1994 года	832 000	816 121
1 июля 1994 года—13 января 1995 года	5 581 000	5 346 113
14 января—15 мая 1995 года	4 469 000	4 281 256
16 мая 1995 года—12 января 1996 года	11 948 718	11 220 568
13 января—30 июня 1996 года	7 606 650	7 102 200
Итого по разделу 2	32 481 382	30 742 460
3. Прогнозируемый текущий дефицит	(6 690 894)	(4 951 972)

Приложение VII Добровольные взносы и взносы в целевые фонды

(В долл. США)

A. Добровольные взносы

Правительство	Взнос	Стоимость
1. Взносы наличными		
2. Полученные взносы натурой		—
3. Объявленные взносы натурой		—
Швейцария	Предоставление на безвозмездной основе одного самолета «Фоккер F-27»	^a

B. Целевые фонды

	Выплачено	Обещано
Целевой фонд для содействия осуществлению соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года		
Швейцария	327 600	
Израиль	—	5 000
Итого	327 600	5 000
Целевой фонд для проведения переговоров в целях обеспечения всеобъемлющего урегулирования грузинско-абхазского конфликта		
Швейцария	681 896	—
Итого	681 896	—
Всего	1 009 496	5 000

^a Стоимость еще не определена.